



Système de sécurité incendie
NF – Fire safety system

Certificat

Certificate

Reconduction – N° NF: M 020 A2 du 18/12/2017
Renewal - N°NF: M 020 A2 from 18/12/2017
Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2020

TYCO FIRE & SECURITY GMBH

Victor von Bruns-Strasse 21 - 8212 Neuhausen am Rheinfall - Suisse

Première admission / First admission: 22/04/2009

Site de production / Production site: Rajecko (République Tchèque)

Est autorisé à apposer la marque NF en application des règles générales de la marque NF et du référentiel de certification de l'application NF Système de sécurité incendie (NF-SSI) pour le/les produit(s) cité(s) en annexe.

Is authorized to affix the NF mark on the product(s) listed in appendix, in accordance with the general rules of the NF mark and the NF Fire safety system (NF-SSI) reference document.

Cette décision atteste que les produit(s) désigné(s) en annexe est (sont) certifié(s) conforme(s) aux normes citées en annexe et aux exigences supplémentaires après évaluation par AFNOR Certification tel que spécifié dans le référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

This decision attests that the product(s) mentioned in appendix have been assessed by AFNOR Certification and found to conform with the standards cited in appendix and complementary requirements, as specified in the NF Fire safety system reference document.

Caractéristiques certifiées essentielles :

- Conforme à l'intégralité des articles, applicable au produit considéré, des normes citées en annexe, y compris les éventuelles options déclarées
- Associable dans un système de sécurité incendie certifié NF-SSI
- Mode de fonctionnement
- Indicateur d'action externe
- Type de liaison au système

Main certified characteristics:

- Complies with all articles, applicable to the product under consideration, with the standards listed in the appendix, including any declared options
- Associated in a NF-SSI certified fire safety system
- Operating mode
- External action indicator
- Type of connection to the system

Ce certificat annule et remplace tout certificat antérieur. Ce certificat NF, incluant son annexe, est valable jusqu'au **31/12/2020** sous réserve des résultats des contrôles effectués par AFNOR Certification qui peut prendre toute décision conformément aux règles générales de la marque NF et au référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

This certificate supersedes all previous certificates. This NF certificate and related appendix is valid until 31/12/2020 subject to the results obtained upon regular controls carried out by AFNOR Certification. Appropriate decision is made by AFNOR Certification in accordance with the general rules of the NF mark and specific NF Fire safety system reference document.



Franck LEBEUGLE

Directeur Général d'AFNOR Certification
Managing Director of AFNOR Certification



Annexe

Appendix

Système de sécurité incendie
NF – Fire safety system

Annexe de la décision de Reconduction – N° NF: M 020 A2 du 18/12/2017
Appendix of the decision of Renewal - N°NF: M 020 A2 from 18/12/2017
Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2020

IDENTIFICATION PRODUIT(S) / PRODUCT DESIGNATION

TYCO FIRE & SECURITY GMBH

Victor von Bruns-Strasse 21 - 8212 Neuhausen am Rheinfall - Suisse

Référence commerciale / Product name	601PH
Désignation / Designation	Détecteur de fumée avec capteur de température aidant à la prise de décision de l'alarme feu Smoke detector with temperature sensor that assists fire alarm decision-making
Marque commerciale / Trademark	ZETTLER
Normes / Standards	NF EN 54-7:2001+A1:2002+A2:2006
Type / Type	Optique Optical
Mode(s) de détection possible / Possible detection mode(s)	▪ Fumée avec capteur de température aidant à la prise de décision d'alarme feu ▪ Smoke and a temperature sensor that assists fire alarm decision-making
Mode de fonctionnement / Operating mode	Conventionnel Conventional
Indicateur d'action externe / External action indicator	Oui Yes
Sensibilité réglable / Sensitivity adjustment	Non No
Type de liaison au système / Type of connection to the system	Filaire Wired
Isolateur de court-circuit intégré / Integrated short-circuit isolator	Non No
Dispositif d'entrée/sortie intégré / Integrated input/output device	Non No
Référence(s) socle(s) / Base(s) name(s)	5B 5 " Universal
Divers / Miscellaneous	Néant None

La conformité au Règlement Produits de Construction (EU) n° 305/2011 est attestée par le marquage CE apposé sur le produit. Compliance with the Construction Products Regulation (EU) n° 305/2011 is confirmed by the CE mark on the product.

Cette annexe ne peut être reproduite sans le document auquel elle se rattache. This appendix cannot be copied without the certificate to which it is attached.